

# L'Écho de La Communauté rurale de Haut-Madawaska



56e édition

SEPTEMBRE 2017

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## Et puis un bon 42e Demi-Marathon



Archive Stéphane Boulay

Stéphane Boulay  
Photographie

**L**es Festivités du Demi-Marathon de Saint-François qui avaient lieu du 31 août au 3 septembre dernier n'ont pas déçu les participants, au contraire ce fut encore une fois toute une fête du sport et de la santé.

Même avec un peu moins de participants qu'espéré, le Demi-Marathon attirait encore plus de jeunes pour le 1 km et le 3 km. Cette catégorie est importante pour les organisateurs car elle initie les jeunes qui voudront monter d'une catégorie à l'autre pour éventuellement faire le demi-marathon.

Le beau temps ensoleillé mais un peu frisquet a probablement incité les coureurs à se dépasser (et se réchauffer) pour maintenir le rythme qui en comparaison avec les années précédentes était sensiblement le même. Avec près de 200 participants on pourra dire que le 42e Demi-Marathon a été un autre succès et que toutes les activités autour de l'événement satisfaisaient les participants et la population venue les encourager.

On notait que les 100 premiers coureurs et marcheurs inscrits au 8 km et au 21.1 km recevaient un chandail de Sports Experts, alors que les 100 premiers coureurs inscrits au 5 km recevaient un chandail de UNI Coopération Financière.

Comme toujours, les inscriptions étaient non remboursables et non transférables et la course avait lieu beau temps mauvais temps. On a été chanceux cette année, il faisait très beau. Les transactions se faisaient via inscription-enligne.ca dans un environnement sécurisé par Moneris.

### Demi-Marathon ultra moderne

On peut dire que l'organisation du Demi-Marathon de St-François est une entreprise ultra moderne utilisant des outils de communication sophistiqués.

Devant le développement des nouveaux outils de communication, il est nécessaire de porter une attention particulière à la protection de la vie privée. C'est pourquoi l'organisation du Demi-Marathon s'engage à respecter la confidentialité des renseignements personnels collectés. Les renseignements personnels sont conservés dans un environnement sécurisé. Les personnes travaillant pour le Demi-Marathon sont tenues de respecter la confidentialité de vos informations.

On peut dire que le professionnalisme de l'organisation du Demi-Marathon est à un haut niveau et nous devons en être fiers. Après tout c'est « made in Haut-Madawaska » ! □

**JANO**

Eau de source naturelle  
Natural Spring Water

L'extraordinaire  
goût de l'eau  
à l'état naturel.

Prochément  
Nouveau-Brunswick! 1-844-789-JANO  
www.janosource.com

BONNE  
RENTREE!



## Du Yoga cet automne?

**V**ous aimez le yoga ou vous désirez l'essayer. Des cours seront donnés dès le 3 octobre 2017 à 19 h à Baker-Brook.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Mélanie Morin-Albert au 258-1084. □

## Déjeuner des Filles d'Isabelle de Saint-François

**L**e déjeuner au profit des Filles d'Isabelle de St-François aura lieu le dimanche 15 octobre 2017 de 11 h à 13 h au sous-sol de l'église de Saint-François.

Le déjeuner comprend oeufs brouillés, petites patates, jambon, fèves au lard (beans), saucisses dans le sirop, crêpes, rôties, dessert, café, thé et jus au coût de 8 \$/adulte et 4\$/enfant de 6 ans et moins. Les billets sont en vente auprès des membres. Merci de venir nous encourager. On vous attend! □

*Jeannine Bouchard  
pour les Filles d'Isabelle*

## Fin de semaine des artisans

**N'**oubliez pas de vous inscrire pour les 18 et 19 novembre prochains à la bibliothèque de Saint-François. Ce sera la fin de semaine des artisans organisée par la SCSF.

Donnez votre nom à Gaëtane Saucier Nadeau au 992-6055. □

## À mettre à votre agenda

**Mercredi 20 septembre**  
**Salon Vieillir en Santé**

13 h à 17 h au Centre Multiculturel de Clair - Gratuit!

**La société culturelle de Saint-François vous invite :**

**Dimanche 15 octobre** - Journée de la Femme Rurale au Club de l'âge d'or.

**Dimanche 29 octobre** - Remise du prix Racine.

Plus d'informations  
Gaëtane Saucier  
Nadeau 992-6055.



## Cours de peinture

**L'**artiste peintre Mme Jeanne Michaud débutera des cours de peinture le lundi 18 septembre 2017.

Si vous êtes intéressé, manifestez-vous et réservez votre place en téléphonant au 992-2757. □

## Un premier Salon du Mieux-Être en octobre

**L**es organisateurs du premier Salon du Mieux-Être d'Edmundston dévoilaient à la mi-août leur programmation remplie de conférences, d'ateliers et de kisoques d'exposants.

C'est durant le week-end du 6 au 8 octobre prochain qu'au centre des Congrès à Edmundston aura lieu cette première activité pour promouvoir le mieux-être sous toutes ses formes. Les détenteurs de billets VIP pourront profiter du spectacle musical avec Jason Guerrette qui suivra l'inauguration à 18 h 30 le 6 octobre.

Une centaine de kiosques seront installés alors que 16 ateliers (Zumba, yoga, Fitness, danse, etc) seront présentés et 40 conférences seront offertes par une brochette imposante de conférenciers renommés.

Les laisser-passer Salon à 30 \$ donneront accès à toutes les activités du samedi et dimanche. Alors que les billets VIP à 50 \$ donneront accès à toutes les activités du samedi et dimanche et à la Soirée VIP du vendredi soir. □

## Noël au Village

**L**e marché de Noël de Clair sera de retour cette année pour le plaisir de tous!

Plus d'informations vous seront transmises dans l'Écho de novembre. C'est à suivre!

En attendant vous pouvez contacter Corinne Bélanger au 992-8983. □



**Pour publication dans  
l'Écho de la Communauté de  
Haut-Madawaska  
envoyez vos textes et photos à :  
textes@echosnb.com**

## Bloc-notes de gilles



### Place aux autobus

Je reviens de vacances. De vraies vacances. Longues et ennuyantes à souhait. Ben, pas vraiment ennuyantes, parce que j'étais avec ma femme et mes enfants, ma sœur et mon beau-frère dont c'était son anniversaire avec toute sa famille aussi... je me sentais un peu loin de chez nous.

J'ai fait des découvertes, des visites heureuses, du bon temps quoi? Pas de journaux, pas de radio, ni de Facebook, encore moins de télévision.

Ok, j'avoue, j'ai un peu triché parfois, en jetant un coup d'œil sur les nouvelles de Radio-Canada, comme les ex-fumeurs qui en rallument une.

Je peux dire que je me suis reposé de Trump. Mon Dieu que ça fait du bien quelques jours sans lire ce qu'il « twitte ».

J'ai aussi lu ce qui se passe dans quelques villes du NB. Juste pour me garder éveillé. Puis, l'histoire des « dreamers » américains, ces enfants arrivés en sol américain alors qu'ils étaient jeunes et à qui ont voulu enlever le droit de rester ici en les menaçant de retourner dans leur pays... qu'ils ne connaissent pas du tout. Effrayant. Épouvantable. Ça me rend triste, heureusement on ne fait pas ça ici, chez nous.

En famille nous sommes allés au baseball. Il y avait une éternité que je n'avais pas fait ça. Très bon pour le moral. Ça change le mal de place comme dirait l'autre.

Puis à mon retour, j'ai croisé des autobus scolaires. La réalité en pleine face, c'est la Rentrée. C'est septembre, l'école recommence. Il y aura des écoliers partout. À vélo, à pieds, en autobus. Faudra redoubler... de prudence... mais pas redoubler les autobus scolaires surtout lorsque les feux clignotants crépiteront et que le signal ARRÊT sera déployé. C'est la première règle de sécurité à suivre à l'automne pour assurer un avenir à nos enfants.

Bonne Rentrée à toi et ta famille!

**Réagissez à  
message@canadamunicipal.ca  
Voyez les autres Bloc-notes de gilles  
www.canadamunicipal.ca**

## Tout le monde nous verra à travers le monde

**La Communauté rurale de Haut-Madawaska aura son propre site web pour communiquer avec ses citoyens et aussi avec le public du monde entier.**

La décision fut prise par le conseil lors d'une réunion publique et le mandat était confié à l'éditeur gilles gagné pour qu'il construise, crée et meuble le site tout en le maintenant à jour par un contenu adapté à la composition de la CRHM qui est formée des 4 villages et des DSL.

« La représentation des composantes de la CRHM sera respectée » précisait gilles gagné pour illustrer que le contenu sera représentatif de tous les secteurs de la municipalité.

Le but du site est de marquer le territoire de la municipalité, de fournir les informations de base sur la municipalité, d'en expliquer ses composantes (secteurs) et donner des chiffres et des photos d'ici pour attirer les investisseurs, les visiteurs, les nouveaux résidents.

Tout ça pour être transparent comme municipalité. Le site web deviendra un outil de développement extraordinaire...

Ce sera un site tout neuf, moderne et peu dispendieux pour la municipalité. Surtout, un site vivant... avec des ajouts très fréquemment. Un contenu vivant et différent avec des images à jour et des infos locales propres à stimuler l'implication communautaire.

Une mise en évidence de TOUTE la communauté, quoi ?

Le site web sera construit sur un « template » déjà existant, que l'éditeur utilise déjà pour les villages de Bas-Caraquet et de Ste-Anne-de-Madawaska. Ce qui représente pour la municipalité des économies car c'est comme utiliser les plans d'une maison déjà construite qui a fait ses preuves. On gagne ainsi en vitesse d'exécution et en assurance de fonctionner efficacement. □

## Les municipalités de l'AFMNB exigent des compensations financières

**Lors d'une assemblée générale spéciale tenue le 30 juin 2017 à Miramichi, les municipalités membres de l'AFMNB ont réitéré leur désaccord et ont désapprouvé fortement la décision unilatérale prise par le gouvernement provincial de décréter un gel des évaluations foncières pour 2018.**

Les membres de l'AFMNB ont rappelé qu'ils ne sont aucunement responsables du fiasco des évaluations foncières engendré par l'utilisation de méthodes de travail bâclées par Service NB, et ils exigent la mise en place d'un programme, ponctuel et spécifique, de compensation financière pour pallier en totalité au manque à gagner anticipé qu'engendrera ce gel des évaluations foncières.

Cette décision, prise sans consultation aucune avec le monde municipal, a pour effet de transférer dans la cour des municipalités un problème qui a été causé par de mauvaises décisions relevant exclusivement du gou-

vernement provincial. Cette désresponsabilisation requiert des mesures compensatoires pour palier à la perte de revenus que cette décision occasionnera pour les municipalités et que l'AFMNB chiffre, de façon préliminaire, à plusieurs millions de dollars.

Le revenu annuel des municipalités provient, en moyenne, à 80% de l'impôt foncier et deux facteurs entrent en ligne de compte, soit l'évaluation foncière et le taux de taxation.

Pour l'évaluation foncière, les municipalités n'ont aucun contrôle parce que nous avons, au NB, un seul système pour l'ensemble de la province, qui relève de la responsabilité unique du gouvernement provincial. Pour le deuxième facteur, ce sont les conseils municipaux qui doivent déterminer à chaque année le taux de taxation nécessaire pour générer les revenus requis afin de payer les dépenses qui ne cessent d'augmenter. □

À propos des odeurs à St-François

## La municipalité supporte ses citoyens

**En arrivant en poste, les membres du Nouveau conseil municipal étaient confrontés avec un problème d'odeurs dans le secteur St-François. Rapidement, le nouveau maire prenait en main le dossier et sollicitait une rencontre entre les citoyens et des représentants du ministère de l'environnement.**

Des membres du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux rencontraient donc les citoyens le 30 août à Clair pour échanger sur les problèmes d'odeurs dans St-François.

C'est au Centre multifonctionnel qu'avait lieu la rencontre qui regroupait surtout des citoyens du secteur St-François mais aussi d'autres citoyens des autres secteurs de la Communauté rurale de Haut-Madawaska (CRHM).

Des résultats de divers tests effectués ces dernières semaines étaient présentés de façon à éclairer les participants. Des mesures ont déjà été prises par le ministère de l'Environnement et l'entreprise concernée qui s'est volontairement pliée aux exigences du ministère. Le maire, Jean-Pierre Ouellet, assistait à la rencontre avec quelques conseillers de la CRHM. On se souviendra que c'est notre maire qui avait initié cette démarche auprès du ministère pour qu'il y ait quelque chose qui bouge dans ce dossier. C'est un dossier entre le ministère et l'entreprise.

Le ministère a forcé, ce printemps, l'entreprise qui fait de l'engrais organique à partir du fumier de poulet (abondant dans la région), à organiser un plan pour réduire les odeurs avant le 30 juin dernier. Puis des agents du ministère ont fait des tests de l'air dans St-François. Les résultats confirmaient la présence de particules à des niveaux élevés qui pourraient provoquer les fameuses odeurs perçues. □

Informations libres, sans parti pris, sans publicité, sans complaisance... seulement 99 \$ pour 365 éditions

Le fil de presse de nouvelles du NB. Bientôt ouvert au public.

nouvelles quotidiennes du Nouveau-Brunswick

www.nouvellesnb.ca

Quotidiennement des nouvelles du nord, du sud, de l'est et de l'ouest exclusivement du Nouveau-Brunswick

# Du côté de la Société culturelle de Saint-François

## Concours de photographie

La SCSF organise une 2e édition du concours de photographie. Le thème est le Canada 150. Il faut avoir un drapeau du Canada sur la photo.

Nous voulons avoir ta photo grandeur 8x10 avant le 1er octobre. Tu aimes prendre des photos alors partage ta passion.

Pour plus d'info : Gaëtane Saucier Nadeau  
992-6055, gaetanesauciernadeau@gmail.com

## Remerciements

Le SCSF tient à remercier les étudiants pour le magnifique travail qu'ils ont effectué pendant la saison estivale.



Francine Landry ministre et député; Mme Nicole Cyr Mazerolle, première citoyenne canadienne née le 1er janvier 1947 à 12:00:45 secondes et M. René Arseneault, député au fédéral.



Coupe du ruban pour l'ouverture du Pavillon d'accueil à Ledges...Place des Pionniers : Jean-Pierre Ouellette, maire de la grande communauté rurale de H-M; M. René Arseneault, député au fédéral; Francine Landry ministre et député; Arthur Michaud entrepreneur général et Gaëtane Saucier Nadeau, présidente de la Société culturelle de Saint-François.

## Journée du 19 août

Le dimanche 19 août dernier avait lieu une journée mémorable sur le site de Ledges...Place des Pionniers. L'ouverture officielle du Pavillon d'accueil avec la ministre Francine Landry, l'inauguration de l'arbre de Vie des Générations, activité conjointe avec l'école communautaire Ernest Lang. Le couronnement de la première citoyenne canadienne Nicole Cyr et une plaque commémorative soulignant la première famille acadienne à venir s'établir ici à Saint-François.

Un énorme MERCI au gouvernement du Nouveau-Brunswick et au gouvernement Fédéral dans le cadre du Canada 150. Également, un ÉNORME MERCI à tous ceux et celles qui ont assisté à la journée du 19 août qui se tenait sur le site.

C'est grâce à votre appui et à votre AMOUR de la culture que nous pouvons avoir des activités et voir se concrétiser des projets pour vous la population. □

Gaëtane Saucier Nadeau, SCSF

## CJEM améliore encore son SON

La station de radio CJEM de Edmundston fut la première radio privée, indépendante, commerciale, de langue française hors Québec au Canada.

de la station, ses auditeurs l'écoutent plus de 500 000 heures par semaine.

Récemment, la station locale située à Edmundston et Grand-Sault changeait d'antenne pour améliorer le son pour le plus grand plaisir de ses auditeurs qui ne manquaient pas de la remercier sur Facebook.

Sa programmation est variée afin de divertir et garder à l'écoute le plus grand nombre d'auditeurs possible. Le personnel de la station comprend 9 employés à temps plein, 3 employés à temps partiel ainsi que des employés occasionnels. □

Le directeur général, Serge Parent, commentait à l'écho ces changements ajoutant que d'autres améliorations étaient en cours pour continuer d'offrir un service de haute qualité aux nombreux auditeurs de la très grande région couverte par sa station. CJEM dessert le Madawaska, une partie du Maine et une grande région de l'Est du Québec, jusqu'à Rimouski.

## De fiers médaillés



**B**ravo à nos bénéficiaires de l'Atelier des Copains de St-François qui ont participé aux Jeux d'été Olympiques Spéciaux N.B. qui ont eu lieu en juillet 2017 à Moncton.

Les participants ont rapporté avec eux chacun une médaille :

Jean-Marie Ouellet, médaille d'or.  
Emilie Bouchard et Jean Pelletier, médaille d'argent.  
Roland Dionne, médaille de bronze.

Félicitations à nos quatre médaillés! □

**Communauté rurale de Haut-Madawaska**  
3851, rue Principale  
Baker-Brook (N.-B.), E7A 1V3

Maire : Jean-Pierre Ouellet

Maire-adjoint : Carl Sawyer

Conseillers : Pierrette Bouchard, Rino Levasseur,  
Steve Cyr, Georges Michaud, Francine Caron,  
Michel Jean Morin, Nathalie Toussaint

Directeur général : À venir

Hôtel de ville : (506) 258-3030

Télécopieur : (506) 258-3017

Courriel : [villagebakerbrook@nb.aibn.com](mailto:villagebakerbrook@nb.aibn.com)

Pompiers et Police : 911

## Tombée de L'Écho : 2e mercredi du mois

La Communauté rurale de Haut-Madawaska commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**

**textes@echosnb.com**

Tél.: (506) 727-4749  
Fax : (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

## Engagement communautaire

**L**e samedi 12 août dernier, le Groupe Westco, en partenariat avec Sunnymel et Home Hardware de Clair, avait un kiosque au Bazar de Clair.

Lors de cet événement, un barbecue de saucisses italiennes, des ailes de poulets « Bufalo » et des côtes levées était proposé au public.

La proposition fut fort appréciée d'autant plus qu'à chaque achat d'un produit, un billet était remis pour participer à un tirage. Tous les profits récoltés étaient remis aux écoles de St-François et de Clair. L'activité a été un succès. □

## Sur nos sentiers VTT

**B**onjour amis quadistes, la saison des belles couleurs dans nos sentiers est arrivée. Roulons en sécurité en ayant nos phares toujours allumés.

### Directives de sécurité

- 1) Habillement adéquat - casques
- 2) Avoir documents : enregistrements, assurances, passe FVTTNB et permis de conduire
- 3) Toujours allumer les phares
- 4) Rouler sur un sentier balisé
- 5) Prévenir vos proches de votre destination
- 6) Rouler à une vitesse raisonnable - 50 km/h sentier et 30km/h près des résidences
- 7) Protéger vos effets personnels et rapporter vos déchets à la maison.

### Jamboree zone 1

Le samedi 7 octobre prochain, le Jamboree de la zone 1 est organisé par le Club vtt du Nord-Ouest à Edmundston. On se souviendra que l'année dernière à pareille date, c'est nous au Club vtt du Haut-Madawaska qui avons organisé le premier Jamboree de la zone 1 de la FVTTNB. Plus de 40 vtt de l'extérieur du Haut-Madawaska se sont joints à nous pour la randonnée. Nous roulerons à Edmundston le samedi matin. Surveillez la page Facebook et le site web de notre club de vtt pour les informations.

### Randonnée nocturne

Une randonnée nocturne (des étoiles) s'organise à la mi-octobre. Ce sera une occasion de rouler sur nos sentiers le soir.

### Rando-resto

Nous avons toujours nos Rando-resto du 3e jeudi du mois. C'est l'occasion de fraterniser avec des amis quadistes tout en dégustant un bon souper dans un de nos restaurants du Haut-Madawaska.

La signalisation et la réparation de sentier se poursuit. Merci de votre patience! Bonnes randonnées sécuritaires! □

**Patrick Long, Président CVTTHM**  
[www.clubvttduhaut-madawaska.com](http://www.clubvttduhaut-madawaska.com)  
 Facebook; club vtt du Haut-Madawaska

## Un arbre bien spécial pour les 40 ans de l'école Ernest-Lang



**Gaëtane Saucier Nadeau, présidente de la Société culturelle de Saint-François; Arthur Michaud, entrepreneur général de BME Const.; Kevin Ouellette, directeur de l'école communautaire Ernest Lang; Jean-Pierre Ouellette, maire de la grande communauté rurale de H-M; M. René Arseneault, député au fédéral; Francine Landry ministre et député; Molly Bonenfant, présidente du conseil des élèves de l'école communautaire Ernest Lang; Jeanne Michaud, artiste et conceptrice du monument de l'Arbre de vie des Générations.**



**L**a communauté de St-François découvrirait le superbe projet jeunesse de l'école Communautaire Ernest Lang lors des célébrations du 150e du Canada le 19 août dernier à la Place des Pionniers.

Une structure triangulaire a été érigée pour créer un arbre de vie des générations avec 40

feuilles représentant 40 années d'existence, où chaque élève faisait son arbre généalogique.

L'oeuvre d'art créée par l'artiste Jeanne Michaud, une fière artiste de chez nous, fait belle figure dans la communauté où chacun pourra retrouver les noms de ses ancêtres. □

## Westco sur Facebook

**L**a compagnie Westco utilise une page Facebook pour communiquer avec le public.

Elle écrivait le 27 août dernier : « Dans les semaines à suivre vous aurez la chance de visionner quelques photos prises par Daniel Aucoin sur lesquelles nous pourrions voir quelques-uns de nos différents sites de production. Profitez-en également pour en apprendre davantage sur notre entreprise et sur l'industrie de la volaille. Prenez note que nos sites de production ne se limitent pas seulement à ce que vous allez voir sur les photos.»

Puis après elle écrivait pour décrire ses opérations : « Le site des pondeuses de reproduction, contenant au total 12 fermes d'environ 10 000 oiseaux chacun, est situé dans le



chemin des Bouchard à Saint-François. À cet endroit, nous ramassons régulièrement les œufs pondus par les poules pour ensuite les apporter au couvoir. Chez Groupe Westco, nous ramassons en moyenne un peu plus de 14 millions d'œufs par année.» □

## Parents, connaissez-vous monACCÈS?

Si vous êtes le parent d'un élève du District scolaire francophone du Nord-Ouest (DSFNO), vous pouvez consulter en ligne plusieurs informations concernant la vie scolaire de votre enfant, et ce en tout temps.

Vous pouvez notamment y voir son horaire, de même que les résultats de ses évaluations. Vous pouvez lire des commentaires de la part de ses enseignant(e)s ou encore des messages de son école. Vous pouvez aussi suivre son assiduité et ses activités d'apprentissage.

De plus, vous pouvez voir les cours qu'il a choisis pour l'année prochaine, s'il y a lieu. Il

suffit de vous connecter au site Web monACCÈS! Pour vous connecter, vous devez d'abord vous créer un compte personnel sécurisé.

Pour savoir comment créer un compte, ou pour obtenir plus d'informations à propos de monACCÈS, contactez l'école de votre enfant. Vous pouvez également visionner une vidéo informative à propos de monACCÈS. □



Paroisse Saint-François  
d'Assise de Clair

## Notre église, notre héritage



### Résultats des tirages de notre loterie du mois de juillet 2017

**2 juillet :** # 175 Angie Thériault de Fort Kent, Me perd 410 \$  
**9 juillet :** # 125 Kristine Michaud de Clair gagne 839 \$  
**16 juillet :** # 528 Armande Landry de Lac Baker perd 427 \$  
**23 juillet :** # 539 Lucien Côté de St-François perd 862 \$  
**30 juillet :** # 192 Diane Nadeau de Clair gagne 1,304 \$

### Tirages d'août

**6 août :** # 154 Lise Paillard de Caron Brook perd 423 \$  
**13 août :** # 305 Tony Lang de Clair gagne 862 \$  
**20 août :** # 010 Thérèse Martin d'Edmundston gagne 436 \$  
**27 août :** # 595 Josée Lang-Plourde de St-Jacques gagne 434 \$

Félicitations aux personnes gagnantes!  
Bienvenue aux nouveaux membres! □

Jocelyne Morin, responsable de la Loterie

## Don du Club Richelieu de Clair



En juin dernier, le Club Richelieu de Clair remettait un don de 1000 \$ au Relais pour la vie. Sur la photo Mme Carmelle St-Laurent du comité Relais pour la vie, R/Guy Richard et R/Benoît Laplante membres du Club Richelieu de Clair.

## Du côté de nos paroisses

L'Unité Pastorale Notre-Dame-de-la-Fraternité vous rappelle :

### Baptêmes

Baptêmes qui auront lieu dans l'Unité : 30 septembre à 14 h à St-François et 29 octobre à 13 h 30 à St-Hilaire. Vous aimeriez faire baptiser votre enfant, appelez au bureau de l'unité et l'on vous donnera toute l'information nécessaire pour ce bel évènement.

### Fête des Jubilaires

Voici les dates pour nos jubilaires qui célèbrent un anniversaire de mariage : 23 septembre à 19 h en l'église de St-Hilaire; 8 octobre à 9 h 15 à Baker-Brook et à 11 h à Lac Baker; 14 octobre à 16 h à Connors et à 19 h à St-François; 15 octobre à 10 h 30 à Clair

Vous désirez fêter avec nous, appelez au bureau pour vous inscrire.

### Recrutement de bénévoles

Votre église a un grand besoin de bénévoles pour rendre différents services, afin de rendre plus vivantes et accueillantes nos communautés paroissiales. Au mois de septembre, c'est le temps favorable de s'engager et s'impliquer. Un feuillet d'inscription vous sera présenté sous peu. Nous comptons vraiment sur votre engagement.

### Cours de préparation au mariage

24-25-26 novembre 2017 et 23-24-25 février 2018. Inscrivez-vous au moins un an avant votre mariage. Pour info : Tél : 735-5578 poste 231, fax : 735-4271 ou fajeune@yahoo.ca

Line Ouellet, adjointe administrative  
678, rue Principale, Clair, NB, E7A 2H4  
Tél : 506-992-2496 - Fax : 506-992-3101  
courriel : notredamedelafraternite@rogers.com

Chevaliers de Colomb de St-François



## Loterie 50/50

Voici les résultats de la Loterie 50/50 des Chevaliers de Colomb de Saint-François Conseil 7188 pour le mois d'août 2017.

**1er août :** #1075 M. Daniel Morneault de Clair gagne 1108 \$

**8 août :** #236 Mme Charlotte Beaulieu d'Edmundston gagne 1124 \$

**15 août :** # 1133 Mme Karine Beaulieu de Baker-Brook gagne 1142 \$

**22 août :** # 14 M. Jacques Cyr de Clair gagne 1157 \$

**29 août :** # 1566 Mme Lise Lizotte de Lac Baker gagne 1159 \$

Merci d'encourager notre loterie! □

## Loterie Moitié-Moitié



**Chevaliers de Colomb  
Conseil 7188  
St-François**

**Payez votre deux dollars avant mardi  
Tirage chaque semaine estimé à 1000 \$**

Résultats à 506-740-4807 ou sur le site  
[www.chevaliersaintfrancois7188.com](http://www.chevaliersaintfrancois7188.com)

### Vendeurs

Baker-Brook : Le Roi du boeuf

Clair : Garage Don Performance  
Home Hardware  
La Boîte à fleurs  
Pharmacie Familiprix

Saint-François : Atelier des Copains  
Dépanneur Monique

Dépôt direct/Téléphone :  
Denise Ouellette 992-3210

**Merci pour votre encouragement!**



## Biblio à la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue,  
Saint-François, N.-B., E7A 1A4 - Tél. : (506) 992-6052 - Téléc. : (506) 992-6047

### Horaire des activités

#### Club de lecture d'été

Cet été, nous avons eu une très belle participation au club de lecture d'été et aux activités diversifiées offertes pour les jeunes de tous les âges. Grâce à vous, les jeunes ont eu la possibilité d'assister à ces activités et ont lu un grand total de 1 305 livres au cours des huit dernières semaines que dure le programme. Un gros BRAVO à tous! Le personnel de la bibliothèque tient à dire un merci spécial à Kristine Michaud qui a été notre étudiante pour ce beau programme estival. Merci Kristine pour ton excellent travail.

#### Grande fête de la Moisson

Depuis quelques années, en octobre, une journée complète d'activités est organisée à la bibliothèque Mgr Plourde afin de célébrer le temps de la récolte. Cette belle fête est de retour cette année et se tiendra le 7 octobre à compter de 10 h 30 pour se terminer vers 16 h.

Lors de cette journée festive, des ateliers sont offerts pour toute la famille. De plus, un repas de la récolte est offert tout à fait gratuitement et comprend soupe ou potage, ployes, cidre de pommes chaud et quelques autres grignotines.

Aussi, tout au long de la journée, des produits du terroir sont offerts par des producteurs locaux. Nous sommes présentement en période de recrutement. Si vous êtes intéressés à venir vendre vos produits (conserves, produits maraîchers, desserts maison, produits d'érable ou autres), contactez-nous sans tarder par téléphone : (506)992-6052 ou par courriel : stfplib@gnb.ca. La réservation est gratuite mais les places sont limitées. Au plaisir de vous accueillir chez nous pour cette belle célébration de la moisson.

## Prudence, c'est la rentrée scolaire

**Le Service régional de la GRC rappelle Laux automobilistes d'être prudents à l'occasion de la rentrée scolaire.**

La police surveillera la vitesse dans les zones scolaires, les dépassements illégaux d'autobus scolaires dont les feux clignotent et le respect des passages pour piétons.

#### Voici quelques conseils de sécurité

- Zones scolaires : La vitesse maximale est de 30 km/h dans les zones scolaires quand des enfants sont présents, même si la limite affichée est de 50 km/h.

- Autobus scolaires : Il faut immobiliser son véhicule quand on aperçoit un autobus dont les feux rouges clignotent et attendre que les

#### Groupe de tricot/crochet

Tous les mardis, on recommence le groupe de tricot/crochet...chacun apporte son matériel et sa bonne humeur de 18 h à 20 h. Bienvenue aux nouveaux membres!!!

#### Jeu Biblio

Venez participer au jeu Biblio chaque mois à partir de 14 h dans la salle communautaire de la bibliothèque pour l'activité. Nous peignons des roches (galets) cool pour les « cacher » dans la région et les environs pour répandre la joie et faire sourire les gens. Joignez-vous à nous!

#### Inscription pour l'Heure du conte

La bibliothèque publique Mgr-Plourde désire aviser les parents dont les enfants qui auront 3 ou 4 ans le 31 octobre 2017, que la période d'inscription pour le programme Heure du conte est débutée et se poursuivra jusqu'au 30 septembre 2017. Les places sont limitées alors nous procédons selon le premier arrivé, premier servi. Pour inscrire un enfant ou pour plus de renseignements, prière de téléphoner à la bibliothèque en composant le 992-6052.

#### Heures régulières d'ouverture

Dimanche et Lundi : Fermé  
Mardi : 13h à 17 h et de 18 h à 20 h  
Mercredi, Jeudi, Vendredi et Samedi :  
10 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Pour toutes les activités et cours, inscrivez-vous dès maintenant au 992-6052. □

*Tania St-Onge, Gestionnaire*

feux rouges soient éteints pour repartir. Les contrevenants s'exposent à une amende élevée.

- Prudence aux intersections : Il faut conduire comme s'il pouvait y avoir un passage pour piétons à toutes les intersections, surtout quand la circulation est dense. Quand une personne assure la sécurité des écoliers à une intersection, il faut attendre qu'elle nous fasse signe de passer avant de poursuivre sa route.

De plus, il est important que les piétons regardent des deux côtés de la rue et établissent un contact visuel avec les automobilistes avant de traverser, et qu'ils évitent de texter ou d'utiliser tout appareil électronique pendant qu'ils marchent. □

## La suggestion de Marie-France



Par Marie-France Albert

**Titre :** Je m'en fiche

**Auteure :** Jo-Anne Richer

Publié en 2012

Christian a seize ans, lorsqu'il apprend que sa famille quitte Sudbury et déménage à Ottawa. Peu enthousiaste à l'idée de déménager et de laisser ses amis, Christian s'adapte à son nouveau milieu et il se lie d'amitié avec Chloé. C'est sur un coup de tête et à l'insu de leurs parents, qu'ils partent sur le pouce pour Sudbury.

Mais, une mésaventure sur la route leur apprendront à quel point il est important de réfléchir avant d'agir pour éviter les situations dangereuses. (Roman pour ados). □

## Rappel aux parents

**C'est à la maison que votre enfant doit apprendre les mots magiques comme : bonjour, bonsoir, merci, s'il-vous-plaît, est-ce que je peux, pardon et merci beaucoup.**

C'est aussi à la maison que votre enfant doit apprendre à être honnête, à ne pas mentir, à être correct, ponctuel, à ne pas dire de gros mots, à faire preuve de solidarité, à respecter ses amis et les personnes âgées, et les enseignants.

Et c'est toujours à la maison qu'il doit apprendre à être propre, à ne pas parler la bouche pleine, à ne pas jeter de déchets sur le sol, à être organisé, à prendre soin de ses affaires et à ne pas toucher à celles des autres.

Alors que c'est à l'école qu'il apprendra le français, les mathématiques, les sciences, la géographie, l'histoire, l'éducation physique etc..., alors que ses enseignants renforceront toute l'éducation que votre enfant aura reçue, de vous, à la maison. □

**Le conseil de la municipalité de Haut-Madawaska vous souhaite une bonne rentrée!**

C'est la rentrée

# Soyez prêt à faire face aux 72 premières heures d'une situation d'urgence

Étant donné que la saison des ouragans est en cours, on rappelle aux Néobrunswickois et à leur famille de toujours être prêts à subvenir à leurs besoins durant les 72 premières heures d'une situation d'urgence et d'avoir tout ce dont ils ont besoin pour être autonomes pendant au moins trois jours, y compris de la nourriture, de l'eau, des médicaments, des piles, de l'argent comptant et d'autres articles nécessaires.

## Liste de vérification pour une trousse d'urgence de base :

- Eau : deux litres d'eau par personne par jour (y compris des petites bouteilles)
- Aliments non périssables : comme de la nourriture en conserve, des barres énergétiques et des aliments déshydratés (remplacez l'eau et les aliments chaque année)
- Ouvre-boîte manuel
- Lampe de poche à manivelle ou à piles (et

- piles de rechange)
- Radio à manivelle ou à piles (et piles de rechange)
- Trousse de premiers soins
- Clés supplémentaires pour la voiture et la maison
- Argent comptant, chèques de voyage et monnaie
- Documents importants de la famille, tels que vos pièces d'identité, vos documents d'assurance et vos relevés bancaires.

- Plan d'urgence : conservez-en une copie dans votre trousse, ainsi que les coordonnées importantes

## Considérez aussi l'ajout des articles suivants à votre trousse, le cas échéant

- Deux litres d'eau supplémentaires par jour par personne pour la préparation des aliments et l'hygiène
- Bougies et allumettes ou briquet (placez les bougies dans des contenants robustes et ne les laissez pas brûler sans surveillance)
- Vêtements et chaussures de rechange pour tous les membres de la famille
- Sac de couchage ou couverture pour tous les membres de la famille
- Articles de toilette et articles d'hygiène personnelle
- Désinfectant pour les mains, papier hygiénique et sacs à ordures
- Carte téléphonique prépayée, chargeur pour téléphone mobile
- Aliments et fournitures pour animaux
- Préparation pour nourrissons et aliments et fournitures pour bébés
- Activités pour les enfants, tels que des livres, des casse tête ou des jouets
- Médicaments sur ordonnance, matériel médical
- Ustensiles, assiettes et tasses
- Eau de Javel ou comprimés pour purification de l'eau
- Outils de base (marteau, pinces, clé, tournevis, gants de travail, couteau de poche)
- Petit réchaud à combustible et combustible
- Sifflet (pour attirer l'attention)
- Ruban adhésif électrique

PASSEZ À MIEUX, PASSEZ À **Mazda**

**Mazda CX-5**  
 301\$ 69\$  
 LOCATION 60 MOIS  
 2017-18 2018  
 2018-2019 2019-2020

LA GARANTIE LA PLUS ÉTENDUE  
 MEILLEURS ADHÈS  
 MAZDA CX-5  
 100 ET 150



**0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT!** (+) **JUSQU'À 1000\$ DE RABAIS\*\* OU 4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS\***

JUSQU'À CONCURRENCE DE 1000\$

 <p><b>Mazda3</b>                  202\$ 47\$ 0\$                  LOCATION 60 MOIS                  2017-18 2018                  2018-2019 2019-2020</p>	 <p><b>Mazda CX-3</b>                  236\$ 54\$                  LOCATION 60 MOIS                  2017-18 2018                  2018-2019 2019-2020</p>	 <p><b>Mazda CX-9 7 PASSAGERS</b>                  449\$ 0\$                  LOCATION 60 MOIS                  2017-18 2018                  2018-2019 2019-2020</p>
---	---	--

**SKYACTIV** **garantie illimitée** SUR LE KILOMÈTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE DIFFÉRENT DE SEMÉ

LA CONDUITE SANS COMPROMIS



**MARTIN mazda**

**GAGNEZ \$1000**

11, rue Pérusse, Edmundston, N.-B.  
 (506) 739-7713 • 1-866-739-7713  
 martinmazda.ca

## Saviez-vous?

Que tous les échos du Réseau des Échos sont archivés sur le portail : [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

En tout temps, 24 heures par jour, 7 jours par semaine, il est possible de voir, lire et imprimer le contenu de l'écho de votre choix.